

زين البحرين ش.م.ب.

المنامة

مملكة البحرين

المعلومات المالية المرحلية الموجزة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

زين البحرين ش.م.ب.
المنامة - مملكة البحرين

٥٠٦٠٣

رقم السجل التجاري

الشيخ أحمد بن علي آل خليفة

رئيس مجلس الإدارة

السيد أسعد أحمد البنوان - نائب رئيس مجلس الإدارة
الشيخ راشد عبد الرحمن محمد آل خليفة - عضو مجلس إدارة مستقل
السيد جمال شاكر الكاظمي
السيد وليد عبد الله مشاري عبد الله الروضان
السيدة شيخة خالد عبد الحميد البحر
السيد علي الخاجة - القائم بأعمال عضو مجلس إدارة مستقل

أعضاء مجلس الإدارة

السيد سكوت جيجنهيمر

الرئيس التنفيذي

السيد محمد زين العابدين

المدير العام

السيد أحمد ضيف (لغاية ١٣ يناير، ٢٠١٥)
السيد مياسر محمد علي (من ١ فبراير، ٢٠١٥)

المدير المالي

ص.ب. ٢٦٦

المنامة

مملكة البحرين

عنوان المكتب

بنك الكويت الوطني

بنك البحرين والكويت

بنك البحرين الوطني

بنك أبو ظبي الوطني

البنك الأهلي المتحد

بنك إثمار

البنك العربي

المصرف الخليجي التجاري

بنك مسقط الدولي

بيت التمويل الكويتي

بنك البحرين الإسلامي

بنك البركة الإسلامي

بنك ستاندرد تشارترد

البنوك الرئيسية

ديلويت أند توش - الشرق الأوسط

ص.ب. ٤٢١

المنامة

مملكة البحرين

المدققون

زين الحرين ش.م.ب.
المنامة - مملكة البحرين

فهرس

<u>صفحة</u>	
١	تقرير المراجعة إلى مجلس الإدارة
٣ - ٢	بيان المركز المالي (غير مدقق)
٤	بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر (غير مدقق)
٥	بيان التغير في حقوق الملكية (غير مدقق)
٧ - ٦	بيان التدفقات النقدية (غير مدقق)
١٨ - ٨	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدقمة)

تقرير المراجعة

الى مجلس الادارة

زين البحرين ش.م.ب.

المنامة، مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرفق لزين البحرين ش.م.ب. ("الشركة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، وبيان الربح او الخسارة والدخل الشامل الآخر لفترات الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وكل من بيانات التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وليضاحات تفسيرية أخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية الموجزة". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقا للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات المستقلين للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بأجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، واتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل جوهريا من نطاق القيام بأعمال التدقيق والتي تتم وفقا للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذلك فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استنادا إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة غير معدة من جميع النواحي الجوهرية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

ديلويت أند توش

ديلويت أند توش - الشرق الأوسط

رقم تسجيل الشريك - ١٨٤

المنامة - مملكة البحرين

١٩ أكتوبر ٢٠١٥

زين البحرين ش.م.ب.

بيان المركز المالي (غير مدقق)

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

(غير مدقق)	(مدقق)	(غير مدقق)		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥		
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	إيضاحات	
				الموجودات
				موجودات متداولة
٣,٠٢٥	٢,٩٧٤	١٠,٠٧٤	٥	نقد وأرصدة لدى البنوك
٢٣,٨٦٨	٢١,٢٣٨	٢١,٦٣١	٦	ذمم مدينة وموجودات أخرى
١,٨٨٣	٢,١٢٨	٢,١٧٦	٧	المخزون
٢٨,٧٧٦	٢٦,٣٤٠	٣٣,٨٨١		مجموع الموجودات المتداولة
				موجودات غير متداولة
٦٤,٨٤٠	٦٩,٨٠٦	٦٧,٢٢١	٨	ممتلكات ومعدات
١٧,٢٣٨	١٥,٩٤٠	١٣,٦٥٥	٩	موجودات غير ملموسة
٨٢,٠٧٨	٨٥,٧٤٦	٨٠,٨٧٦		مجموع الموجودات غير المتداولة
١١٠,٨٥٤	١١٢,٠٨٦	١١٤,٧٥٧		مجموع الموجودات
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات
				مطلوبات متداولة
٣٠,٨٥٥	٢٥,٦٦٩	٢٨,٦٠٧	١٠	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
٦,٩٦١	٦,٩٦١	٧,٧٨٦	١١	الجزء المتداول من قروض طويلة الاجل
٤,٠٦٣	٤,٥٢٩	٤,٢٨٤		إيرادات مؤجلة
٤١,٨٧٩	٣٧,١٥٩	٤٠,٦٧٧		مجموع المطلوبات المتداولة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

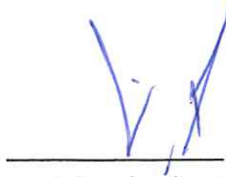
زين البحرين ش.م.ب.

بيان المركز المالي (غير مدقق)

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

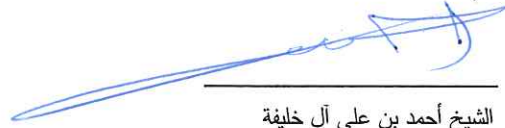
(غير مدقق)	(مدقق)	(غير مدقق)	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	إيضاحات
مطلوبات غير متداولة			
١٧,٩٢٧	١٤,٩٧١	١٢,٦١٦	١١ الجزء غير المتداول من قروض طويلة الاجل
٣٦٥	٣٢٣	٢٥٩	مخصصات
١٨,٢٩٢	١٥,٢٩٤	١٢,٨٧٥	مجموع المطلوبات غير المتداولة
٦٠,١٧١	٥٢,٤٥٣	٥٣,٥٥٢	مجموع المطلوبات
حقوق الملكية			
٣٢,٠٠٠	٣٦,٨٠٠	٣٦,٨٠٠	رأس المال
١٠٠	٣,٠٣٢	٣,٠٣٢	علاوة إصدار أسهم
٩,٧٤٥	٩,٨٦٧	١٠,٢٠٨	إحتياطي قانوني
٨,٨٣٨	٩,٩٣٤	١١,١٦٥	أرباح مستبقة
٥٠,٦٨٣	٥٩,٦٣٣	٦١,٢٠٥	مجموع حقوق الملكية
١١٠,٨٥٤	١١٢,٠٨٦	١١٤,٧٥٧	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تم الموافقة على البيانات المالية المرحلية الموجزة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٩ أكتوبر ٢٠١٥ وتم التوقيع عليها نيابة عنهم من قبل:



السيد أسعد أحمد البنون

نائب رئيس مجلس الإدارة



الشيخ أحمد بن علي آل خليفة

رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

زين البحرين ش.م.ب.

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر (غير مدقق)

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	إيضاحات
٥٤,٠٤١	٥٣,٦٣٠	١٧,٥٠٥	١٨,٥٠٨	١٢ الإيرادات
(١٠,٩١١)	(٨,٦٩٤)	(٣,٤٧٦)	(٣,٠٩٦)	تكلفة الإيرادات
٤٣,١٣٠	٤٤,٩٣٦	١٤,٠٢٩	١٥,٤١٢	مجمّل الربح
(٢١,٦٦٣)	(٢٢,٥٥٣)	(٧,٢٧٦)	(٧,٩١٧)	مصروفات عمومية وتشغيلية
(١٦,٢٦٥)	(١٧,٠٦٤)	(٥,٤٣٢)	(٥,٥٠٤)	الإستهلاك والإطفاء
(١,١٠٢)	(١,١٦٠)	(٢٩٠)	(٣٨٧)	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
(١٩٠)	(٢٤٩)	(٤٢)	(١٠٠)	مخصص مخزون بطيء الحركة
٣,٩١٠	٣,٩١٠	٩٨٩	١,٥٠٤	الربح التشغيلي
٨	١٧	١	٩	إيرادات الفوائد
١٠٥	-	٣٨	-	إيرادات أخرى
(٥٤٣)	-	(١٢٣)	-	مخصص آخر
٣٨	٣٩	٣	١٢	أرباح إعادة تقييم العملات
(٥٩٤)	(٥٥٤)	(٢٠٨)	(١٨٧)	تكاليف التمويل
٢,٩٢٤	٣,٤١٢	٧٠٠	١,٣٣٨	ربح الفترة
٢,٩٢٤	٣,٤١٢	٧٠٠	١,٣٣٨	إجمالي الدخل الشامل للفترة
٩ فلس	٩ فلس	٢ فلس	٤ فلس	١٣ العائد الأساسي للسهم الواحد

السيد أسعد أحمد البنون

نائب رئيس مجلس الإدارة

الشيخ أحمد بن علي آل خليفة

رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

زين البحرين ش.م.ب.

بيان التغير في حقوق الملكية (غير مدقق)

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

المجموع	أرباح مستبقاة	إحتياطي قانوني	علاوة إصدار أسهم	رأس المال	
آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	
البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية	
٥٣,٠٣٩	١١,٤٨٦	٩,٤٥٣	١٠٠	٣٢,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(٥,٢٨٠)	(٥,٢٨٠)	-	-	-	توزيعات
٢,٩٢٤	٢,٩٢٤	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
-	(٢٩٢)	٢٩٢	-	-	تحويل إلى الإحتياطي القانوني
=====	=====	=====	=====	=====	
٥٠,٦٨٣	٨,٨٣٨	٩,٧٤٥	١٠٠	٣٢,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤
=====	=====	=====	=====	=====	
٥٩,٦٣٣	٩,٩٣٤	٩,٨٦٧	٣,٠٣٢	٣٦,٨٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(١,٨٤٠)	(١,٨٤٠)	-	-	-	توزيعات
٣,٤١٢	٣,٤١٢	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
-	(٣٤١)	٣٤١	-	-	تحويل إلى الإحتياطي القانوني
=====	=====	=====	=====	=====	
٦١,٢٠٥	١١,١٦٥	١٠,٢٠٨	٣,٠٣٢	٣٦,٨٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
=====	=====	=====	=====	=====	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرجحبة الموجزة

زين البحرين ش.م.ب.

بيان التدفقات النقدية (غير مدقق)

الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:
		ربح الفترة
٢,٩٢٤	٣,٤١٢	تعديلات لـ:
		الإستهلاك والإطفاء
١٦,٢٦٥	١٧,٠٦٤	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها والمخزون بطيء الحركة
١,٢٩٢	١,٤٠٩	تكاليف التمويل
٥٩٤	٥٥٤	إيرادات الفوائد
(٨)	(١٧)	ارباح من استبعاد ممتلكات ومعدات
(٤٠)	-	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٤٧	٧٥	
٢١,٠٧٤	٢٢,٤٩٧	الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل
٨٩٨	(٢٩٧)	(الزيادة) / النقصان في المخزون
(٤,٣٢٦)	(١,٥٥٣)	الزيادة في النعم المدينة والموجودات الأخرى
(١,٦٧٧)	٢,٩١٠	الزيادة / (النقصان) في النعم الدائنة والمطلوبات الأخرى
(٧٠٦)	(٢٤٥)	النقصان في الإيرادات المؤجلة
١٥,٢٦٣	٢٣,٣١٢	النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(١٢)	(١٣٩)	تسديد مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١٥,٢٥١	٢٣,١٧٣	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية:
		شراء ممتلكات ومعدات
(٩,٧٥٥)	(٤,٥٨٥)	الزيادة في الموجودات غير الملموسة
(٨,٠١٨)	(٧,٦١٢)	فوائد مقبوضة
٨	١٧	المتحصل من استبعاد ممتلكات ومعدات
٣	٣	
(١٧,٧٦٢)	(١٢,١٧٧)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

زين البحرين ش.م.ب.

بيان التدفقات النقدية (غير مدقق)

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تتمة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
آلاف الدراهم البحرينية	آلاف الدراهم البحرينية	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:
٤,٨٨٨	(١,٥٣٠)	قروض طويلة الأجل (المسددة) / المتحصل - صافي
(١,٩٨٢)	(١,٧٩٦)	توزيعات الأرباح المدفوعة
(٥٢٦)	(٥٧٠)	فوائد مدفوعة
٢,٣٨٠	(٣,٨٩٦)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية
(١٣١)	٧,١٠٠	صافي الزيادة / (النقصان) في النقد وما في حكمه
٣,١٥٦	٢,٩٧٤	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٣,٠٢٥	١٠,٠٧٤	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة (إيضاح رقم ٥)
		معاملة غير نقدية
٢٠,٩٩٣	-	شراء واستبعاد ممتلكات ومعدات في عملية تبادل أصول

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

زين البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)

الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١. التأسيس والأنشطة:

زين البحرين ش.م.ب. ("الشركة") هي شركة بحرينية مساهمة عامة تأسست في مملكة البحرين بتاريخ ١٩ أبريل ٢٠٠٣ ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة تحت سجل تجاري رقم ٥٠٦٠٣. تحولت الشركة إلى شركة مساهمة بحرينية إعتباراً من ٤ ديسمبر ٢٠١٤ وتم الدراج أسهما في بورصة البحرين. إن الشركة هي تابعة لشركة الإتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع ("الشركة الأم")، وهي شركة مساهمة كويتية مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية.

تقدم الشركة خدمات الإتصالات تحت إطار تراخيص متعددة صادرة عن هيئة تنظيم الإتصالات ("الهيئة") في مملكة البحرين. إن الفترة المبدئية للتراخيص هي ١٥ عاماً. تعمل الشركة أيضاً في بيع الهواتف وملحقاتها في مملكة البحرين. أطلقت الشركة خدماتها في ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٣.

عنوان المكتب المسجل هو ص.ب ٢٦٦، المنامة، مملكة البحرين.

٢. أسس الإعداد:

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

لا تحتوي المعلومات المالية المرحلية الموجزة على كل المعلومات والإفصاحات اللازمة لإعداد بيانات مالية كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. للمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

في رأي الإدارة، تضمنت المعلومات المالية جميع المستحقات العانية المتكررة الضرورية من أجل ضمان عرض عادل. إن الناتج من العمليات التشغيلية للفترة ليست بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

٣. السياسات المحاسبية الهامة:

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة متوافقة مع تلك السياسات التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

المعايير التي تؤثر على الإفصاحات والعرض للفترة الحالية

لم ينتج عن تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة السارية المفعول لفرات التقارير المالية السنوية ابتداءً من أو بعد ١ يناير ٢٠١٥، تأثيرات هامة على الإفصاحات والعرض في المعلومات المالية.

زين البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٤. أحكام وتقديرات:

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة يتطلب من الإدارة أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات، المطلوبات، الدخل والمصروفات. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

في سبيل إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة، كانت الأحكام الأساسية المتخذة من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للشركة و المصادر الرئيسية للتقديرات، هي نفسها التي تم تطبيقها عندما أعدت البيانات المالية كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

٥. نقد وأرصدة لدى البنوك:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
١,٤٠٠	٢,٠٠٢	-
١,٦٢٥	٩٧٢	١٠,٠٧٤
٣,٠٢٥	٢,٩٧٤	١٠,٠٧٤

ودائع قصيرة الأجل
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق

٦. ذمم مدينة وموجودات أخرى:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
١٨,٢٩٧	١٨,٥٥٢	١٩,٧٣٠
(٦,٧٥١)	(٧,١١٨)	(٨,٢٧٨)
١١,٥٤٦	١١,٤٣٤	١١,٤٥٢
٣,١٨٦	٣,٤٧٢	٣,٩٤١
٦٩٨	٥٦٩	٥٧٣
٢,١١٧	١,٨٩٦	١,١٦٢
١٧,٥٤٧	١٧,٣٧١	١٧,١٢٨

ذمم مدينة :
المستحق من المشتركين آجلي الدفع
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
المستحق من شركاء التجوال
المستحق من الموزعين
مستحق الربط البيئي من المشغلين الآخرين

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٦. نم مبنية وموجودات أخرى (تتمة):

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٤٨٨	٥٣٥	٤٤٥	موجودات أخرى:
٣,٣٨٢	١,٤٨٣	١,٨٧٠	إيرادات مستحقة
١٧	١٥	١٥	مصروفات مدفوعة مسبقاً
٢,١٤٣	٥٠٦	٥٩٠	مستحق من أطراف ذات علاقة (إيضاح ١٥)
١١١	١٠٤	٤٩	مدفوعات مقدمة إلى الموردين
١٨٠	٣١٢	٦٢٢	نم مبنية من الموظفين
-	٩١٢	٩١٢	نم مبنية أخرى
			محفوظة تحت الإدارة
٦,٣٢١	٣,٨٦٧	٤,٥٠٣	
٢٣,٨٦٨	٢١,٢٣٨	٢١,٦٣١	

تتضمن الارصدة المستحقة من شركاء التجوال مبلغ ٢,٠٨٧,٢٥٤ دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٤ : ٢,٠٨٧,٢٥٤ دينار بحريني) يمثل رصيد مستحق من شريك تجوال واحد وهو عالق من أكثر من سنة. ان الشركة هي حالياً في اطار المفاوضات لتسديد هذا المبلغ.

٧. المخزون:

يشمل هذا البند الهواتف المحمولة والإكسسوارات، أجهزة الكمبيوتر المحمولة، وبطاقات وحدة تعريف المشتركين ("SIM")، وقسائم إعادة الشحن وبطاقات الإتصال.

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٢,٤٦٨	٢,٧٥٦	٣,٠٥٣	أجهزة الهاتف المحمول والإكسسوارات وغيرها
(٥٨٥)	(٦٢٨)	(٨٧٧)	مخصص لبثود بطيئة الحركة
١,٨٨٣	٢,١٢٨	٢,١٧٦	

تشمل الإكسسوارات WIMAX ومعدات ملحقة بمباني العملاء والتي تستخدم لأغراض إتصالات WIMAX بقيمة اجمالية تبلغ ٩٣٠,٧١٤ دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٤ : ٨٣٣,١٤٤ دينار بحريني)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٩. موجودات غير ملموسة:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	
البحرينية	البحرينية	البحرينية	
			التكلفة:
٥٩,٣٩٦	٥٩,٣٩٦	٦٩,٤٥٢	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٨,٠١٨	١٠,٠٥٦	٧,٦١٢	إضافات
٦٧,٤١٤	٦٩,٤٥٢	٧٧,٠٦٤	
			الإطفاء المتراكم:
٤٠,٢٣٠	٤٠,٢٣٠	٥٣,٥١٢	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٩,٩٤٦	١٣,٢٨٢	٩,٨٩٧	مصرفات الإطفاء
٥٠,١٧٦	٥٣,٥١٢	٦٣,٤٠٩	الرصيد في نهاية الفترة / السنة
١٧,٢٣٨	١٥,٩٤٠	١٣,٦٥٥	القيمة الدفترية في نهاية الفترة / السنة

تشمل الموجودات غير الملموسة رسوم الرخص التالية:

١-٩ رسوم رخصة الخدمات الوطنية اللاسلكية الثابتة بكلفة ٥,٥٧٦,٢١١ دينار بحريني وقد تم الحصول عليها في ٨ يناير ٢٠٠٧. يتم إطفاء هذه الرسوم على مدى مدة الترخيص والتي تبلغ ١٥ سنة. بلغ صافي القيمة الدفترية للرخصة في نهاية الفترة ٢,٣٦٠,٠١٩ دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٢,٦٣٨,٨٢٩ دينار بحريني).

٢-٩ تكلفة شراء المشتركين بكلفة ٧٠,١٥١,٩٤٩ دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٦٢,٥٤٠,٤٥٠ دينار بحريني) وتتكون من تكلفة البضائع المدعومة التي تباع للعملاء من قبل الشركة. يتم إطفاء هذه البضائع المدعومة على مدى فترة الدعم المتعاقد عليها والتي تتراوح من ١ إلى ٤ سنوات. بلغ صافي القيمة الدفترية لتكلفة شراء المشتركين في نهاية الفترة ١٠,٤٦٥,٦٤٥ دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ١٢,٤٢٤,٦٢٧ دينار بحريني).

٣-٩ رسوم رخصة استخدام خدمات الجيل الرابع ("4G LTE") بقيمة ٩٥٦,٧٠٠ دينار بحريني وقد تم الحصول عليها في ١٩ سبتمبر ٢٠١٣. يتم إطفاء هذه الرسوم على مدى فترة الترخيص البالغة ١٥ سنة. بلغ صافي القيمة الدفترية للترخيص في نهاية الفترة ٨٢٩,١٤٠ دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٨٧٦,٩٧٥ دينار بحريني).

زين البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١٠. ذمم دائنة ومطلوبات أخرى:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٧,٣٩٨	٨,٥٦٩	٧,٤٢١	مستحق للموردين
٦,٩٤١	٥,٣٩٩	٦,٥٠٤	مصرفات مستحقة الدفع
٣,٣٤٦	٢,٨٢٢	١,٩٤١	مستحق لمشغلي الإتصالات
١,٧٧٩	١,٩٥٧	٢,٦٠٦	مستحق لشركاء التجول
٧٩٣	٩٠٩	٨٥٨	منافع الموظفين المستحقة
٢٨	٣١	٣٠	ودائع المشتركين
٣,٦٩٤	-	٤٤	توزيعات أرباح مستحقة الدفع
٦,٤٣٩	٥,٦٨١	٨,٩٢٠	مستحق إلى أطراف ذات علاقة (إيضاح ١٥)
٣٣٩	١٨٨	١٨٦	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٩٨	١١٣	٩٧	فوائد مستحقة
٣٠,٨٥٥	٢٥,٦٦٩	٢٨,٦٠٧	

١١. قروض طويلة الأجل:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣١ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٢٤,٨٨٨	٢١,٩٣٢	٢٠,٤٠٢	قروض لأجل
(٦,٩٦١)	(٦,٩٦١)	(٧,٧٨٦)	ناقص: الجزء المتداول من قروض طويلة لأجل
١٧,٩٢٧	١٤,٩٧١	١٢,٦١٦	

حصلت الشركة على ثلاثة قروض بقيمة ١٠,٥ مليون دينار بحريني، ١٣ مليون دينار بحريني و ٧,٥ مليون دينار بحريني على التوالي، وذلك من ثلاثة بنوك تجارية في مملكة البحرين. كما في تاريخ التقرير قامت الشركة باستعمال ٢٩,٥ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٤): ٢٦,٢ مليون دينار بحريني) من مجموع التسهيلات المتاحة. تحمل هذه القروض معدل فائدة ٣ أشهر (BIBOR) زائد ٢,٢٥% سنوياً. تسدد هذه القروض على ٧، ٨ و ٨ دفعات نصف سنوية على التوالي بعد سنة من تاريخ اتفاقية القروض. خلال هذه الفترة، سددت الشركة دفعة وقدرها ٤,٨٤ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٥,٢٦٨ مليون دينار بحريني).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١٢. الإيرادات:

يمثل هذا البند عائدات البث، البيانات، الإشتراك، الهواتف، الإكسسوارات وحزمة مبيعات بطاقة المبتدئين SIM، عبر خصم نفقات التجوال. بلغت الإيرادات من بيع الهواتف والإكسسوارات والبث الأخرى مبلغ ٢,٠٥٦,٢٦٨ دينار بحريني (٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: ١,٠٧٩,٥٦٤ دينار بحريني).

١٣. العائد الأساسي للسهم الواحد:

لفترة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	لفترة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	لفترة التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	لفترة التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
١,٣٣٨	٧٠٠	٣,٤١٢	٢,٩٢٤
ألف الدنانير البحرينية	ألف الدنانير البحرينية	ألف الدنانير البحرينية	ألف الدنانير البحرينية
بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف
ربح الفترة عند الأسهم			
٣٦٨,٠٠٠	٣٢٠,٠٠٠	٣٦٨,٠٠٠	٣٢٠,٠٠٠
فلس للسهم الواحد	فلس للسهم الواحد	فلس للسهم الواحد	فلس للسهم الواحد
٤ فلس	٢ فلس	٩ فلس	٩ فلس
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة			
العائد الأساسي للسهم الواحد			

ربحية السهم الأساسية والمخفضة هي نفسها بما أن الشركة لم تصدر أي وثيقة من شأنها أن يكون لها تأثير مخفف.

١٤. معلومات القطاع:

تعمل الشركة في مجال خدمات الاتصالات والأعمال التجارية ذات الصلة ويتم تنظيم أنشطتها إلى ثلاثة قطاعات رئيسية؛ تشغيل التلفزيون المحمول، وتشغيل النطاق العريض الثابت وتجارة الهواتف وملحقاتها، وترى الإدارة أن هذه الأنشطة التجارية ليست وحدات عاملة منفصلة. تنحصر أنشطة الشركة في مملكة البحرين.

زين البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١٥. الأطراف ذات العلاقة:

إن أهم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والتي تم تسجيلها في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر تتمثل في المعاملات مع مجموعة زين القابضة ش.ش.و. كالتالي:

لفترة التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	لفترة التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	لفترة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	لفترة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٧٤٩	٧٣٥	٢٤٥	٢٤٥	إيجار المكتب وتكاليف الصيانة
٣٦	٣٦	١٢	١٢	إيجار الموقع ومنافذ البيع
٨	-	-	-	رسوم برنامج خيار شراء الأسهم للموظفين
١,٦٦٠	١,٦٣١	٥٣٧	٥٦٤	الرسوم الإدارية
٢٦٩	٢٠٨	٩٠	٩٠	رسوم الإتاوة

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية

أرصدة الأطراف ذات العلاقة

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
(٦,٤٣٤)	(٥,٦٨١)	(٨,٩١٨)	مجموعة زين القابضة - البحرين ش.ش.و.
(٥)	-	(٢)	زين - الأردن
٣	-	-	زين - المملكة العربية السعودية
١٢	١٣	١٣	الشركة السودانية للهاتف المحدودة
١	١	١	زين - جنوب السودان
١	١	١	زين - لبنان
(٦,٤٢٢)	(٥,٦٦٦)	(٨,٩٠٥)	

زين المحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١٥. الأطراف ذات العلاقة (تتمة):

تم عرض المبالغ المستحقة من / إلى الأطراف ذات العلاقة في ايضاحي ٦ و ١٠ على النحو التالي:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
١٧	١٥	١٥	المستحق من أطراف ذات علاقة (إيضاح ٦)
٦,٤٣٩	٥,٦٨١	٨,٩٢٠	المستحق إلى أطراف ذات علاقة (إيضاح ١٠)

مكافآت أعضاء الإدارة العليا:

إن مكافآت أعضاء مجلس الادارة والإدارة العليا خلال الفترة هي على النحو التالي:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٩٧٩	٨١٥	٣٠٥	٢٩٧	مكافآت قصيرة الأجل
١٠٠	٥٣	٢٧	١٨	مكافآت أخرى طويلة الأجل
١,٠٧٩	٨٦٨	٣٣٢	٣١٥	

إن التعويضات أعلاه هي على شكل رواتب، بدلات ومكافآت مستحقة.

زين البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١٦. المطلوبات الطارئة والإلتزامات المحتملة:

(أ) المطلوبات الطارئة:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٩٢٦	٩٣٠	٩٢٠	كفالات

(ب) إلتزامات رأسمالية:

إن الإلتزامات الرأسمالية المتعاقد عليها بتاريخ التقرير على النحو التالي:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
١٩,٠٨٤	١٤,٥٥٢	١٠,٩٣٩	النفقات الرأسمالية

(ج) إلتزامات بموجب عقود الإيجار التشغيلية:

تم عرض الإلتزامات بموجب عقود الإيجار التشغيلية، والتي تتكون إلى حد كبير من ممتلكات حيث تم تركيب معدات الإتصالات عليها، على النحو التالي:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٦,٩٦١	٦,٩٥٧	٢,٢٣٤	خلال سنة واحدة
١٧,٩٢٧	٤,٠٢٢	١٠,٧٧٨	بعد سنة واحدة، ولكن ليس أكثر من خمسة سنوات
٢٤,٨٨٨	١٠,٩٧٩	١٣,٠١٢	

(د) بلغت الإلتزامات المالية المحتملة الأخرى والقائمة كما في تاريخ التقرير مبلغ ٤٥٧,٠٠٠ دينار بحريني (٢٠١٤: ٣٠٥,٠٠٠ دينار بحريني).

زين النحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١٧. القيمة العادلة للأدوات المالية:

القيمة العادلة هي الثمن المستلم عند بيع أحد الأصول أو المدفوع لنقل التزام مالي في معاملة منظمة بين مشاركين في السوق في تاريخ المعاملة. ونتيجة لذلك، قد تنشأ الفروق بين القيم الدفترية وتقديرات القيمة العادلة.

يعتقد أعضاء مجلس الإدارة أن القيم العادلة للأدوات المالية للشركة المسجلة بالتكلفة المطفأة تقارب قيمتها الدفترية كما في تاريخ التقرير.

١٨. إدارة المخاطر المتعلقة بالأدوات المالية:

ان ادارة المخاطر المتعلقة بالادوات المالية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ بقيت دون تغير مقارنة مع تلك المتبعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.